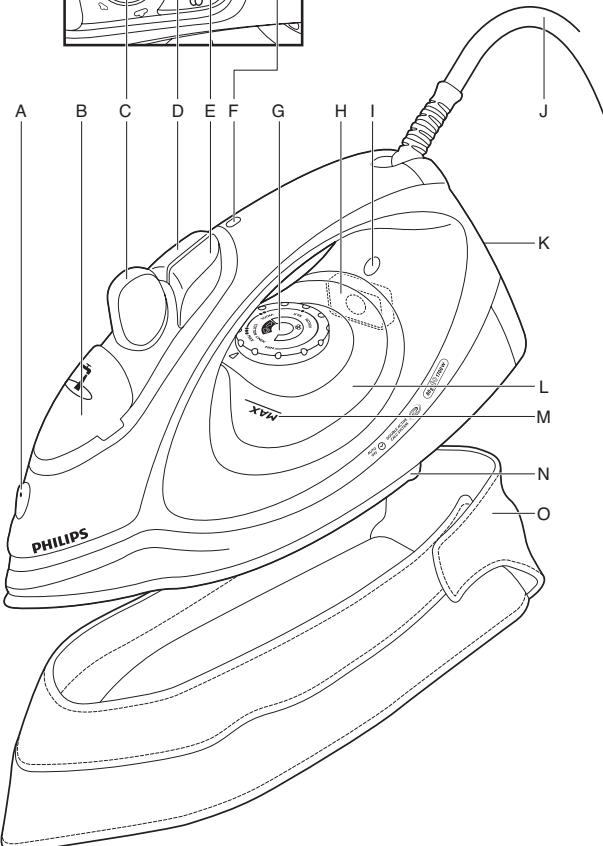
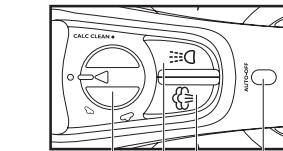


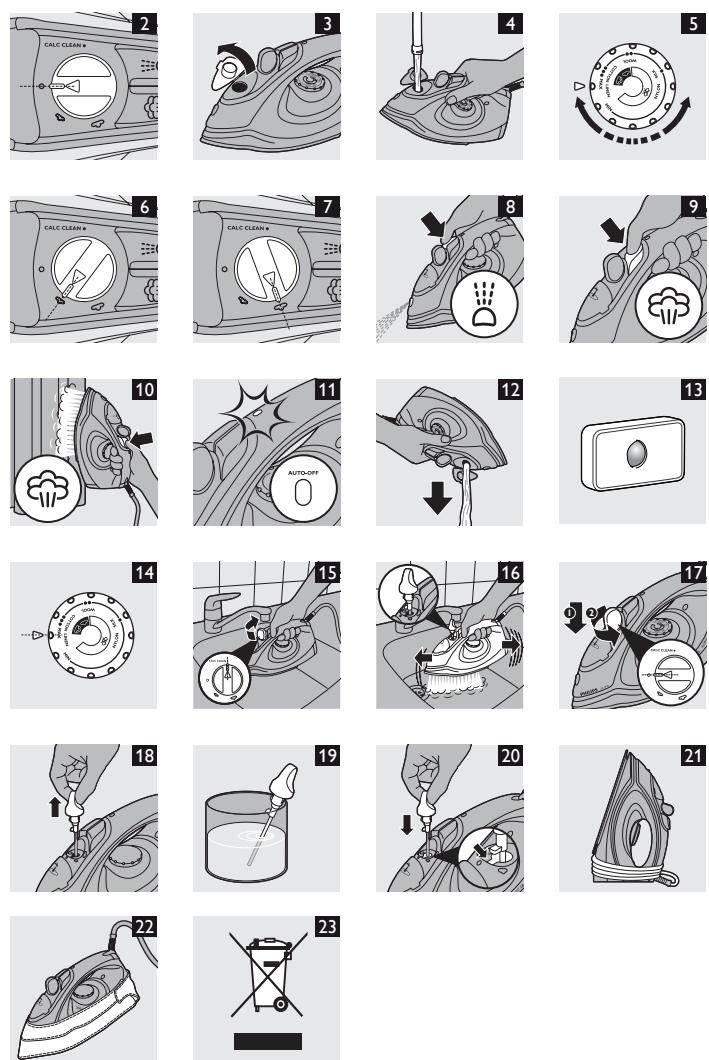
Register your product and get support at

[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

GC1900 series



# PHILIPS



**Introduction**

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

**General description (Fig. 1)**

- A** Spray nozzle (all types except GC1903/GC1910)
- B** Cap of filling opening
- C** Steam control
  - O = no steam
  - small cloud = minimum steam
  - large cloud = maximum steam
  - • = Calc-clean position
- D** Spray button (all types except GC1903/GC1910)
- E** Steam boost button (all types except GC1903/GC1905/GC1910/GC1920)
- F** Automatic shut-off light (GC1990/GC1991 only)
- G** Temperature dial
- H** Double-Active Calc System (all types except GC1903/GC1905/GC1910/GC1920)
- I** Temperature light
- J** Mains cord
- K** Type plate
- L** Water tank
- M** MAX water level indication
- N** Soleplate
- O** Heat-resistant storage cover (GC1981/1991 only)

**Important**

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

**Danger**

- Never immerse the iron in water.

**Warning**

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord or the appliance itself shows visible damage, or if the appliance has been dropped or leaks.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never leave the appliance unattended when it is connected to the mains.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not let the mains cord come into contact with the hot soleplate of the iron.

**Caution**

- Only connect the appliance to an earthed wall socket.
- Check the mains cord regularly for possible damage.
- The soleplate of the iron can become extremely hot and may cause burns if touched.
- When you have finished ironing, when you clean the appliance, when you fill or empty the water tank and also when you leave the iron even for a short while: set the steam control to position O, put the iron on its heel and remove the mains plug from the wall socket.
- Always place and use the iron on a stable, level and horizontal surface.
- Do not put perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids or other chemicals in the water tank.
- This appliance is intended for household use only.

**Electromagnetic fields (EMF)**

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

**Before first use**

- 1** Remove any sticker or protective foil from the soleplate.
- 2** Let the iron heat up to maximum temperature and pass the iron over a piece of damp cloth for several minutes to remove any residues from the soleplate.

**Using the appliance****Filling the water tank**

This iron is designed to be used with tap water. If the tap water in your area is very hard, we advise you to mix it with an equal amount of distilled water. Do not use distilled water only.

Do not put perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids, chemically descaled water or other chemicals in the water tank.

- 1** Switch off the appliance and unplug it.

- 2** Set the steam control to position O (= no steam) (Fig. 2).

- 3** Open the cap of the filling opening (Fig. 3).

- 4** Tilt the iron and fill the water tank up to maximum level under the tap (Fig. 4).

Note: Do not fill the water tank beyond the MAX indication.

- 5** Close the cap of the filling opening ('click').

**Selecting temperature and steam setting**

Fabric type	Temperature setting	Steam setting	Steam boost (specific types only)	Spray (specific types only)
Linen	MAX	large cloud	Yes ☰	Yes ☰
Cotton	●●●	large cloud	Yes ☰	Yes ☰
Wool	●●	small cloud	No	Yes ☰
Silk	●	○	No	No
Synthetic fabrics (e.g. Acrylic, nylon, polyamide, polyester).	●	○	No	No

Check the laundry care label of the article to be ironed to determine the required ironing temperature.

If you do not know what kind or kinds of fabric an article is made of, determine the right ironing temperature by ironing a part that is not visible when you wear or use the article.

Silk, woollen and synthetic materials: iron the reverse side of the fabric to prevent shiny patches. Avoid using the spray function to prevent stains.

- 1** To set the appropriate ironing temperature, turn the temperature dial to the appropriate position (see the table above) (Fig. 5).

- 2** Put the iron on its heel.

- 3** Put the mains plug in an earthed wall socket.

- D** The temperature light goes on.

Do not set the steam control to a steam setting if you have set a low ironing temperature (below ●●/WOOL setting) or when the iron is still heating up (as long as the temperature light is on). Otherwise water will leak from the iron.

- 4** When the temperature light goes out, wait a while before you start ironing.

- D** During ironing, the temperature light goes on from time to time. This indicates that the iron is heating up to the set temperature.

- 5** Set the appropriate steam setting. Make sure that the steam setting you select is suitable for the set ironing temperature:

- O for no steam (for all temperature settings). (Fig. 2)
- small cloud for minimum steam (temperature settings ●● and ●●●. (Fig. 6)
- large cloud for maximum steam (temperature settings ●●● to MAX. (Fig. 7)

**Features****Spray function (specific types only)**

You can use the spray function at any temperature to moisten the article to be ironed. This helps remove stubborn creases.

- 1** Make sure that there is enough water in the water tank.

- 2** Press the spray button several times to moisten the article to be ironed (Fig. 8).

**Steam boost function (specific types only)**

A powerful boost of steam helps to remove very stubborn creases.

The steam boost function only works at temperature settings between ●●● and MAX.

- 1** Press and release the steam boost button (Fig. 9).

**Vertical shot of steam (specific types only)**

You can also use the steam boost function when you hold the iron in vertical position. This is useful for removing creases from hanging clothes, curtains etc.

- 1** Hold the iron in vertical position and press and release the steam boost button (Fig. 10).

Never direct the steam at people.

**Automatic shut-off function (specific types only)**

The automatic shut-off function automatically switches off the iron if it has not been moved for a while.

- D** The automatic shut-off light flashes to indicate that the iron has been switched off by the automatic shut-off function (Fig. 11).

To let the iron heat up again:

- 1** Pick up the iron or move it slightly.

- The automatic shut-off light stops flashing.
- If the temperature of the soleplate has dropped below the set ironing temperature, the temperature light goes on.
- If the temperature light goes on after you have moved the iron, wait for it to go out before you start ironing.

*Note: If the temperature light does not go on after you move the iron, the soleplate still has the right temperature and the iron is ready for use.*

## Cleaning and maintenance

### Cleaning

- Set the steam control to position O, remove the plug from the wall socket and let the iron cool down.
- Pour any remaining water out of the water tank.
- Wipe flakes and any other deposits off the soleplate with a damp cloth and a non-abrasive (liquid) cleaning agent.

To keep the soleplate smooth, avoid hard contact with metal objects. Never use a scouring pad, vinegar or other chemicals to clean the soleplate.

- Clean the upper part of the iron with a damp cloth.
- Regularly rinse the water tank with water. Empty the water tank after you have rinsed it (Fig. 12).

### Double-Active Calc System (specific types only)

*Note: See chapter 'General description' for the type numbers that are equipped with the Double-Active Calc System.*

The Double-Active Calc System consists of an Anti-Calc tablet inside the water tank combined with the Calc-Clean function.

- The Anti-Calc tablet prevents scale from clogging the steam vents. The tablet is constantly active and does not need to be replaced (Fig. 13).
- The Calc-Clean function removes scale particles from the iron.

### Calc-Clean function

Use the Calc-Clean function once every two weeks. If the water in your area is very hard (i.e. when flakes come out of the soleplate during ironing), use the Calc-Clean function more frequently.

- Make sure the appliance is unplugged.
- Set the steam control to position O.
- Fill the water tank to the maximum level.
- Do not pour vinegar or other descaling agents into the water tank.
- Set the temperature dial to MAX (Fig. 14).
- Put the mains plug in an earthed wall socket.
- Unplug the iron when the temperature light goes out.
- Hold the iron over the sink and turn the steam control to the Calc-Clean position \*. (Fig. 15)
- Pull the steam control slightly upwards and gently shake the iron until all water in the tank has been used up (Fig. 16).
- Steam and boiling water come out of the soleplate. Scale (if any) is flushed out.
- After you have used the Calc-Clean function, press down the steam control while you turn it to position O. (Fig. 17)

*Note: Repeat the Calc-Clean process if the water that comes out of the iron still contains scale particles.*

### After the Calc-Clean process

- Put the plug in the wall socket and let the iron heat up to let the soleplate dry.
- Unplug the iron when the temperature light goes out.
- Move the iron gently over a piece of used cloth to remove any water stains that may have formed on the soleplate.
- Let the iron cool down before you store it.

### Cleaning the steam control needle

- Pull the steam control out of the appliance. (Fig. 18)
- Use vinegar to remove scale, if any, from the needle (Fig. 19).

Do not bend or damage the steam control needle.

- Reinsert the steam control. Place the point of the needle exactly in the centre of the hole and fit the small projection on the side of the needle into the slot (Fig. 20).
- Set the steam control to position O.

### Storage

- Set the steam control to position O and remove the plug from the wall socket.
- Wind the mains cord round the cord storage facility (Fig. 21).
- Specific types only: put the iron in the heat-resistant storage cover and fasten the cover with the Velcro strips (Fig. 22).

*Note: If you use the heat-resistant soleplate cover, you do not have to let the iron cool down first. If you want to store the iron without the soleplate cover, let it cool down first.*

## Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 23).

## Guarantee and service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at [www.philips.com](http://www.philips.com) or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

## Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, contact the Consumer Care Centre in your country.

Problem	Possible cause	Solution
The iron is plugged in, but the soleplate is cold.	There is a connection problem.	Check the mains cord, the plug and the wall socket.
	The temperature dial is set to MIN.	Set the temperature dial to the required position.
The iron does not produce any steam.	There is not enough water in the water tank.	Fill the water tank (see chapter 'Using the appliance', section 'Filling the water tank').
	The steam control is set to position O.	Set the steam control to the small cloud or large cloud (see chapter 'Using the appliance', section 'Selecting temperature and steam setting').
The steam boost function does not work properly (specific types only).	You have used the steam boost function too often within a very short period.	Put the iron on its heel or continue ironing in horizontal position and wait a while before you use the steam boost function again.
	The iron is not hot enough.	Set an ironing temperature at which the steam boost function can be used (●●● to MAX). Put the iron on its heel and wait until the temperature light goes out before you use the steam boost function.
Flakes and impurities come out of the soleplate during ironing.	Hard water forms flakes inside the soleplate.	Use the Calc-Clean function one or more times (see chapter 'Cleaning and maintenance', section 'Calc-Clean function').
The light on the handle flashes (specific types only).	The automatic shut-off function has been activated (see chapter 'Features', section 'Automatic shut-off').	Pick up the iron or move it slightly to deactivate the automatic shut-off function. The automatic shut-off light goes out.
Water droplets drip on the fabric during ironing.	You have not closed the cap of the filling opening properly.	Press the cap until you hear a click.
	The set temperature is too low for steam ironing.	Set an ironing temperature that is suitable for steam ironing (●● to MAX). Put the iron on its heel and wait until the temperature light goes out before you start ironing.
	You have put an additive in the water tank.	Rinse the water tank and do not put any additive in the water tank.
	Specific types only: you have used the steam boost function at a setting below ●●●.	Set the temperature dial to a setting between ●●● and MAX.
	Specific types only: you have used the steam boost function too often within a short period.	Put the iron on its heel or continue ironing in horizontal position and wait a while before you use the steam boost function again.

Problem	Possible cause	Solution
Water drips from the soleplate after the iron has cooled down or has been stored.	You have put the iron in horizontal position while there was still water in the water tank.	Empty the water tank and set the steam control to position O after use. Store the iron on its heel.
Water spots appear on the garment during ironing.	These wet spots may be caused by steam that has condensed onto the ironing board.  If the underside of the ironing board is wet, wipe it dry with a piece of dry cloth.	Iron wet spots without steam from time to time to dry them.  To prevent steam from condensing onto the ironing board, use an ironing board with a wire mesh top.

**제품 소개**

필립스 제품을 구입해 주셔서 감사합니다! 필립스가 드리는 지원 혜택을 받으실 수 있도록 www.philips.co.kr에서 제품을 등록하십시오.

**각 부의 명칭 (그림 1)**

A	스프레이 노즐(GC1903/GC1910 모델 제외)
B	물 주입구 뚜껑
C	스팀량 조절기
-	O = 스팀 없음
-	작은 구름 = 최소 스팀
-	큰 구름 = 최대 스팀
-	• = 석회질 세척 위치
D	스프레이 버튼 (GC1903/GC1910 모델 제외)
E	순간 스팀 버튼 (GC1903/GC1905/GC1910/GC1920 모델 제외)
F	자동 전원 차단 표시등(GC1990/GC1991 모델만 해당)
G	온도 조절기
H	이중 석회질 방지 시스템(GC1903/GC1905/GC1910/GC1920 모델 제외)
I	온도 표시등
J	전원 코드
K	명판
L	물 탱크
M	MAX 수위 표시선
N	열판
O	방열 보관 덮개(GC1981/1991 모델만 해당)

**중요사항**

본 제품을 사용하기 전에 이 사용 설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

**위험**

- 다리미는 절대로 물에 담그지 마십시오.

**경고**

- 제품에 전원을 연결하기 전에, 제품에 표시된 전압과 사용 지역의 전압이 일치하는지 확인하십시오.
- 플러그 및 전원 코드, 제품 본체에 눈에 띠는 손상이 있거나 혹은, 제품을 떨어뜨렸거나 제품에서 물이 새면, 제품을 사용하지 마십시오.
- 전원 코드가 손상된 경우, 안전을 위해 필립스 서비스 센터 또는 필립스 서비스 지점점에 의뢰하여 교체하십시오.
- 제품이 전원에 연결된 상태에서는 자리를 절대 비우지 마십시오.
- 신체적인 감각 및 정신적인 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 사용자(어린이 포함)는 환자 제품을 사용하지 말고 제품 사용과 관련하여 안전에 책임질 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 지도와 도움을 받으십시오.
- 어린이가 제품을 가지고 놀지 못하도록 지도해 주십시오.
- 열판이 가열되어 있을 때는 전원 코드가 열판에 닿지 않도록 주의하십시오.

**주의**

- 제품은 반드시 접지된 벽면 콘센트에 연결하십시오.
- 전원 코드에 손상 부위가 있는지 정기적으로 점검하십시오.
- 다리미의 열판은 매우 뜨거워질 수 있으므로 만질 경우 화상을 입을 수도 있습니다.
- 다림질을 마쳤을 때, 다리미 본체를 닦을 때, 물 탱크를 채우거나 비울 때, 잠시라도 다리미를 커두고 자리를 비울 때에는 스팀량 조절기를 ‘O’으로 맞추고 다리미를 끝바로 세워 놓은 후 벽면 콘센트에서 전원 플러그를 뽑으십시오.
- 다리미는 항상 안정적이고 평평한 곳에 놓고 사용하십시오.
- 물 탱크에 향수, 식초, 풀, 석회질 제거제, 다림질 보조제, 기타 화학 약품을 넣지 마십시오.
- 본 제품은 가정용입니다.

**전자기장(EMF)**

이 필립스 제품은 전자기장(EMF)과 관련된 모든 기준을 준수합니다. 이 사용 설명서의 지침에 따라 적절하게 취급할 경우 이 제품은 안전하게 사용할 수 있으며 이는 현재까지의 과학적 증거에 근거하고 있습니다.

**최초 사용 전**

- 열판에 부착된 스티커 또는 보호용 호일을 제거하십시오.
- 다리미를 최대 온도로 가열한 다음, 젖은 천에 몇 분 동안 문질러서 열판에 묻은 잔류물을 제거하십시오.

**제품 사용****물 탱크 채우기**

- 이 다리미는 수돗물을 사용하도록 제작되었습니다.  
수돗물의 경도가 매우 높을 경우, 같은 양의 정수된 물과 혼합하여 사용하십시오. 정수된 물만 사용해서는 안됩니다.
- 물 탱크에 향수, 식초, 풀, 석회질 제거제, 다림질 보조제, 이물질 제거용 화학 약품 또는 기타 화학 약품을 넣지 마십시오.

- 제품 전원을 끄고 전원 코드를 뽑으십시오.
- 스팀량 조절기를 ‘O’ 위치(=스팀 없음)에 맞추십시오 (그림 2).
- 물 주입구 뚜껑을 여십시오 (그림 3).

- 다리미를 기울여서 물 탱크에 수돗물을 최대 수위(MAX)까지 채우십시오 (그림 4).

참고: 물 탱크는 최대 수위랑 표시 MAX 이상 채우지 마십시오.

- 물 주입구 뚜껑을 여십시오(‘딸깍’ 소리가 납니다).

**온도와 스팀 설정 선택**

섬유 종류	온도 설정	스팀 설정	순간 스팀(특정 모델만 해당)	스프레이(특정 모델만 해당)
마	최대	큰 구름	예 ●	예 ●
면	●●●	큰 구름	예 ●	예 ●
모	●●	작은 구름	아니오	예 ●
실크	●	○	아니오	아니오
합성 섬유(예: 아크릴, 나일론, 폴리아미드, 폴리에스테르)	●	○	아니오	아니오

다림질 온도는 다림질 할 의류에 부착된 세탁 표시 사항을 참고하십시오. 어떤 섬유로 만들어졌는지 잘 모르는 경우, 입거나 그 물건을 사용할 때 보이지 않는 부분에 다림질을 해 보고 적절한 다림질 온도를 결정하십시오. 실크, 모, 합성 섬유: 번들거림 현상이 발생하지 않도록 옷감의 뒤쪽을 다림질하십시오. 얼룩이 질 수 있으므로 스프레이 기능을 사용하지 마십시오.

- 다림질 온도를 설정하려면 조절기를 적절한 위치로 돌려 원하는 온도를 설정하십시오(위 표 참조) (그림 5).

- 다리미를 바로 세우십시오.

- 전원 플러그를 접지된 벽면 콘센트에 꽂으십시오.

▶ 온도 표시등이 켜집니다.

다림질 온도를 저온으로 설정한 경우(●●번 / 모 설정보다 아래) 또는 다리미가 예열되고 있는 경우(온도 표시등이 켜져 있는 동안) 스팀량 조절기를 스팀 설정으로 맞추자 마십시오. 다리미에서 물이 새어 나옵니다.

- 온도 표시등이 꺼지면, 잠시 기다린 후 다림질을 시작하십시오.

▶ 다림질을 하는 동안 온도 표시등이 수시로 꺼졌다가 켜집니다. 온도 표시등은 다리미가 설정된 온도로 가열되고 있음을 알려줍니다.

- 적절한 스팀 설정을 선택하십시오. 이 스팀 설정이 다림질 온도에 적합한지 확인하십시오.

- O - 스팀 없음(모든 온도 설정 가능) (그림 2)
- 작은 구름 - 최소 스팀(온도 설정 ●● 및 ●●●) (그림 6)
- 큰 구름 - 최대 스팀(온도 설정 ●●● ~ MAX) (그림 7)

**기능****스프레이 기능(특정 모델만 해당)**

스프레이 기능을 사용하여 다림질할 부분을 적셔줄 수 있습니다. 이를 통해 심하게 구겨진 주름도 제거할 수 있습니다.

- 물 탱크에 물이 충분한지 확인하십시오.

- 스프레이 버튼을 수 차례 눌러 다림질할 부분을 적셔주십시오 (그림 8).

**순간 스팀 기능(특정 모델만 해당)**

강력한 순간 스팀은 잘 펴지지 않는 매우 심한 주름을 펴는데 효과적입니다.

이 순간 스팀 기능은 ●●● ~ MAX의 온도 설정에서만 작동합니다.

- 순간 스팀 버튼을 눌렀다가 놓으십시오 (그림 9).

**수직 스팀(특정 모델만 해당)**

순간 스팀 기능은 다리미를 수직으로 들고 있는 상태에서도 사용할 수 있습니다. 이 기능은 걸려있는 옷이나 커튼 등의 주름을 없애는데 유용합니다.

- 다리미를 수직으로 들고 순간 스팀 버튼을 놓습니다 (그림 10).

절대 사람을 향해 스팀을 분사하지 마십시오.

**자동 전원 차단 기능(특정 모델만 해당)**

다리미를 일정 시간 동안 움직이지 않으면 사용자의 안전을 위하여 자동 전원 차단 기능이 자동으로 다리미의 전원을 꺽습니다.

▶ 자동 전원 차단 표시등이 깜빡이며 자동 전원 차단 기능에 의해 다리미의 전원이 꺼졌음을 알려줍니다 (그림 11).

다리미를 다시 가열하려면

- 다리미를 들거나 가볍게 움직이십시오.

▶ 자동 전원 차단 표시등이 깜빡임을 멈춥니다.

▶ 열판의 온도가 설정한 다림질 온도 아래로 떨어지면 온도 표시등이 켜집니다.

**2** 다리미를 움직인 이후에 황색 표시등이 켜지면 다림질을 시작하기 전에 표시등이 꺼질 때까지 기다리십시오.

참고: 다리미를 움직여도 온도 표시등이 켜지지 않으면 아직 열판 온도가 적절한 온도를 유지하고 있으므로 다림질을 시작하실 수 있습니다.

## ■ 청소 및 유지관리

### 청소

**1** 스팀량 조절기를 'O' 위치에 맞춘 다음 벽면 콘센트에서 플러그를 분리하여 다리미를 식히십시오.

**2** 물 탱크에 남아 있는 물을 모두 끌어내십시오.

**3** 젖은 형광과 비마모성 세척액으로 열판에서 불순물을 닦으십시오.

열판을 매끈하게 유지하기 위해 금속과 같은 딱딱한 물체와 접촉하지 않도록 하십시오. 열판을 닦을 때에는 절대 수세미나 칕조 또는 기타 화학 약품을 사용하지 마십시오.

**4** 물에 적신 천으로 다리미 상부를 닦으십시오.

**5** 물 탱크는 물로 정기적으로 행구십시오. 세척 후에는 물 탱크를 비우십시오 (그림 12).

### 이중 석회질 방지 시스템(특정 모델만 해당)

참고: '각 부의 명칭' 란에서 이중 석회질 방지 시스템이 장착된 모델 번호별 정보를 참조하십시오.

이중 석회질 방지 시스템은 물 탱크 내에 석회질 세척 기능과 석회질 방지제로 구성되어 있습니다.

- 석회질 방지제는 석회질이 스팀 분사구를 막는 것을 방지합니다. 방지제는 영구적으로 사용 가능하므로 교체할 필요가 없습니다 (그림 13).

- 석회질 방지제 기능은 다리미에서 석회질 입자를 제거합니다.

### 석회질 세척 기능

석회질 세척 기능은 2주일에 한 번씩 사용하십시오. 사용하는 지역에서 물의 경도가 높을 경우(예를 들어, 다림질하는 동안 열판에서 이물질이 나오는 경우)에는 석회질 세척 기능을 더 자주 사용하십시오.

**1** 전원 플러그가 분리되어 있는지 확인하십시오.

**2** 스팀량 조절기를 'O' 위치(=스팀 없음)에 맞추십시오.

**3** 물 탱크에 물을 최고 수위(MAX)까지 채우십시오.

물 탱크에 식초 또는 다른 석회질 제거제를 넣지 마십시오.

**4** 온도 조절기를 MAX로 설정하십시오 (그림 14).

**5** 전원 플러그를 접지된 벽면 콘센트에 꽂으십시오.

**6** 온도 표시등이 꺼지면 다리미 전원 플러그를 뽑으십시오.

**7** 다리미를 싱크대 위에 수평으로 들고 스팀량 조절기를 돌려 석회질 세척 위치 •에 맞추십시오. (그림 15)

**8** 스팀량 조절기를 위로 약간 당겨 빼고 탱크의 물이 소모될 때까지 다리미를 천천히 흔드십시오 (그림 16).

▶ 열판에서 스팀과 끓는 물이 흘러나오면서 석회질이 함께 씻겨져 나옵니다.

**9** 석회질 세척 기능을 사용한 다음에는 스팀량 조절기를 'O' 위치로 누르면서 돌리십시오. (그림 17)

참고: 다리미에서 나오는 물에 여전히 석회질 입자가 들어있는 경우 석회질 세척을 반복하십시오.

### 석회질 세척 작업 후

**1** 전원 플러그를 벽면 콘센트에 꽂고 다리미를 가열하여 열판을 말리십시오.

**2** 온도 표시등이 꺼지면 다리미 전원 플러그를 뽑으십시오.

**3** 다리미를 못 쓰는 천 위에 문질러서 열판에 남아 있는 물 얼룩을 제거하십시오.

**4** 보관하기 전에 다리미를 식히십시오.

### 스팀량 조절판 세척

**1** 제품에서 스팀량 조절기를 빼십시오. (그림 18)

**2** 핀에 석회질이 있으면 식초로 제거하십시오 (그림 19).

스팀량 조절 핀을 구부리거나 손상시키지 마십시오.

**3** 스팀량 조절기를 다시 집어넣으면 핀을 구멍의 중앙에 정확히 맞춘 후 핀의 옆에 있는 작은 돌기를 흠에 맞춰 끼워십시오 (그림 20).

**4** 스팀량 조절기를 'O' 위치(=스팀 없음)에 맞추십시오.

### 보관

**1** 스팀량 조절기를 O 위치에 맞추고 벽면 콘센트에서 플러그를 뽑으십시오.

**2** 전원 코드를 코드 보관함에 잘 감아 놓으십시오 (그림 21).

**3** 특정 모델만 해당: 다리미를 방열 보관 덮개에 넣고 벨크로 밴드로 덮개를 단단히 고정시키십시오 (그림 22).

참고: 방열 열판 덮개를 사용할 경우 다리미를 식힐 필요가 없습니다. 열판 덮개 없이 다리미를 보관하려면 다리미를 식혀야 합니다.

### ■ 환경

- 수명이 다 된 제품은 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마시고 지정된 재활용 수거 장소에 버리십시오. 이런 방법으로 환경 보호에 동참하실 수 있습니다 (그림 23).

### ■ 품질 보증 및 서비스

보다 자세한 정보가 필요하시거나, 사용상의 문제가 있을 경우에는 필립스전자 홈페이지([www.philips.co.kr](http://www.philips.co.kr))를 방문하시거나 필립스 고객 상담실로 문의하십시오. 전국 서비스센터 안내는 제품 보증서를 참조하십시오. \*(주)필립스전자: (02)709-1200 \*고객 상담실: (080)600-6600(수신자부담)

### ■ 문제 해결

이 란은 제품을 사용하면서 가장 일반적으로 경험하게 되는 문제와 그 해결 방법을 제시합니다. 발생한 문제를 아래 정보로 해결할 수 없는 경우에는 필립스 고객 상담실로 문의하십시오.

문제점	가능한 원인	해결책
다리미를 전원 연결에 문제가 전원에 있습니다. 연결했지만 열판이 가열되지 않습니다.	온도 조절기가 MIN에 맞추었습니다.	온도 조절기를 필요한 위치에 맞추십시오.
다리미에서 스팀이 나오지 않습니다.	물 탱크의 물이 충분하지 않습니다.	물 탱크를 채우십시오( '제품 사용' 란의 '물 탱크 채우기' 참조).
순간 스팀 기능이 제대로 작동하지 않습니다( 특정 모델만 해당).	스팀량 조절기를 O에 맞추었습니다.	스팀량 조절기를 작은 구름 또는 큰 구름에 맞추십시오( '제품 사용' 란의 '온도와 스팀 설정 선택' 참조).
열판이 충분히 가열되지 않습니다.	순간 스팀 기능을 짧은 시간 동안 너무 자주 사용했을 수 있습니다.	순간 스팀 기능을 다시 사용하기 전에 다리미를 바로 세우거나 수평으로 다림질을 하면서 조금만 기다리십시오.
다림질을 할 때 열판에서 이물질이나 불순물이 떨어집니다.	경수가 열판 내부에 석회질을 생성시켰습니다.	석회질 세척 기능을 여러 차례 사용하십시오( '청소 및 유지관리' 란의 '석회질 세척 기능' 참조).
손잡이의 표시등이 깜빡입니다( 특정 모델만 해당).	자동 전원 차단 기능이 작동했습니다 ( '기능' 란의 '자동 전원 차단 기능' 항목 참조).	다리미를 들거나 가볍게 움직여 자동 전원 차단 기능을 해제하십시오. 자동 전원 차단 표시등이 꺼집니다.
다림질 하는 동안 옷 위로 물방울이 떨어집니다.	물 주입구의 뚜껑을 제대로 닫지 않았습니다.	딸깍 소리가 날 때까지 놀려 뚜껑을 닫아주십시오.
설정한 온도가 너무 낮아 스팀 다림질을 할 수 없습니다.		온도 조절기를 이용하여 스팀 다림질에 적합한 다림질 온도(●● - MAX)를 선택하십시오. 다리미를 똑바로 세우고 온도 표시등이 꺼질 때까지 기다린 다음 다림질을 시작하십시오.
물 탱크에 첨가제를 넣었을 수 있습니다.		물 탱크를 행구하고 더 이상 첨가제를 넣지 마십시오.

문제점	가능한 원인	해결책
	특정 모델만 해당: ●●●보다 낮은 온도에서 순간 스팀 기능을 사용했습니다.	온도 조절기를 ●●● ~MAX에 맞추십시오.
	특정 모델만 해당: 순간 스팀 기능을 짧은 시간 동안 너무 자주 사용했을 수 있습니다.	순간 스팀 기능을 다시 사용하기 전에 다리미를 바로 세우거나 수평으로 다림질을 하면서 조금만 기다리십시오.
다리미를 식히거나 보관한 후에 열판에서 물이 떨어집니다.	물 탱크에 물이 아직 남아 있는 상태에서 다리미를 수평으로 놓아 두었습니다.	사용한 후에는 물 탱크의 물을 버리고 스팀량 조절기를 O 위치에 맞추십시오. 다리미는 세워서 보관하십시오.
다림질을 할 때 옷에 젖은 얼룩이 생깁니다.	스팀 다림질을 할 때 다림판에 스팀이 응축되면 이 부분의 옷이 젖게 됩니다.	이를 막으려면 스팀을 끈 채로 젖은 부분을 다림질하십시오.
	다리미판 표면이 젖었다면 마른 천으로 닦아내십시오.	다림판에 스팀이 응축되지 않도록 하려면 와이어 망이 있는 다림판을 사용하는 것이 좋습니다.

제조번호 부여기준: 필립스 전자 제품의 제조번호는 모두 4자리로 되어 있습니다. 앞의 두 자리는 연도를 의미합니다. 나머지 뒤의 두 자리는 생산된 주를 의미합니다. 주는 1년을 52주로 나누어 순차적으로 구분합니다.  
 (예: 0512 → 2005년 12번째 주에 생산  
 0504 → 2005년 4번째 주에 생산)

**Giới thiệu**

Chúc mừng bạn đã mua được sản phẩm Philips mới và chào mừng bạn đến với Philips! Để có được lợi ích đầy đủ từ sự hỗ trợ do Philips cung cấp, hãy đăng ký sản phẩm tại [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

**Mô tả tổng quát (Hình 1)**

- A** Đầu phun hơi nước (tất cả các kiểu trừ kiểu GC1903/GC1910)
- B** Nắp khe châm nước
- C** Nút điều chỉnh hơi nước
  - = không có hơi nước
  - đám mây nhỏ = hơi nước tối thiểu
  - đám mây lớn = hơi nước tối đa
  - • = Vị trí calc-clean (khử vôi hóa)
- D** Nút phun  (tất cả các kiểu trừ kiểu GC1903/GC1910)
- E** nút phun tăng cường hơi nước  (tất cả các kiểu trừ kiểu GC1903/GC1905/GC1910/GC1920)
- F** Đèn báo tự động ngắt (chỉ có ở kiểu GC1990/GC1991)
- G** Nút điều chỉnh nhiệt độ
- H** Hệ thống Khử vôi hóa Tác động kép (tất cả các kiểu trừ kiểu GC1903/GC1905/GC1910/GC1920)
- I** Đèn báo nhiệt độ
- J** Dây điện nguồn
- K** Tâm phân loại
- L** Ngăn chứa nước
- M** Chỉ báo mức nước TÔI ĐA
- N** Đèn bắn ủi
- O** Nắp bảo quản chịu nhiệt (chỉ có ở kiểu GC1981/1991)

**Lưu ý**

Hãy đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng thiết bị và cất giữ để tiện tham khảo sau này.

**Nguy hiểm**

- Không được nhúng bàn ủi trong nước.

**Cảnh báo**

- Kiểm tra xem điện áp ghi trên máy có tương ứng với điện áp nguồn nơi sử dụng trước khi bạn nối máy vào nguồn điện.
- Không được sử dụng thiết bị nếu phích cắm, dây hoặc bản thân thiết bị có dấu hiệu hư hỏng có thể thay bằng mắt thường hoặc nếu thiết bị đã bị làm rơi hoặc rò rỉ.
- Nếu dây điện bị hư hỏng, bạn nên thay dây điện tại trung tâm bảo hành của Philips, trung tâm bảo hành do Philips ủy quyền hoặc những nơi có khả năng và trình độ tương đương để tránh gây nguy hiểm.
- Phải luôn để mắt đến thiết bị khi đã cắm điện.
- Thiết bị này không dành cho người dùng (bao gồm cả trẻ em) có sức khỏe kém, khả năng giác quan hoặc có dấu hiệu tâm thần, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị bởi người có trách nhiệm đảm bảo an toàn cho họ.
- Trẻ em phải được giám sát để đảm bảo rằng chúng không chơi đùa với thiết bị này.
- Không để dây điện nguồn tiếp xúc với mặt để bàn ủi khi còn nóng.

**Chú ý**

- Chỉ nồi thiết bị với ổ cắm điện có dây tiếp đất.
- Kiểm tra dây điện nguồn thường xuyên về những hư hỏng có thể xảy ra.
- Mặt bàn ủi rất nóng và có thể gây bỏng nếu chạm vào.
- Khi ủi xong, khi lau chùi, khi đổ nước vào hoặc khi tháo nước khỏi ngăn chứa và cững như khi bạn không ủi trong chốc lát: hãy điều chỉnh mức hơi nước tại điểm O, đặt đứng bàn ủi và rút ổ cắm khỏi mạch điện.
- Luôn đặt và sử dụng bàn ủi trên bề mặt phẳng, nằm ngang và chắc chắn.
- Không được cho nước hoa, giấm, chất hổ cải, chất tẩy rửa, chất phụ trợ ủi hay những hóa chất khác vào trong ngăn chứa nước.
- Thiết bị này được thiết kế chỉ để dùng trong gia đình.

**Từ trường điện (EMF)**

Thiết bị Philips này tuân thủ tất cả các tiêu chuẩn liên quan đến các từ trường điện (EMF). Nếu được sử dụng đúng và tuân thủ các hướng dẫn trong sách hướng dẫn này, theo các bằng chứng khoa học hiện nay, việc sử dụng thiết bị này là an toàn.

**Trước khi sử dụng lần đầu**

- 1** Loại bỏ tất các nhán hoặc lớp bảo vệ dính trên mặt để bàn ủi.
- 2** Đèn bàn ủi nóng lên đèn nhiệt độ tối đa và là bàn ủi trên một miếng vải ẩm trong vài phút để loại bỏ những cáu bẩn khỏi mặt để bàn ủi.

**Cách sử dụng máy****Đỗ nước vào ngăn chứa**

Bàn ủi này được thiết kế để sử dụng với nước máy.

Nếu nước máy ở khu vực của bạn có nhiều tạp chất, chúng tôi khuyên bạn nên hòa chung với một lượng nước cát tương đương. Không được dùng riêng mỗi nước cát.

**Không được cho nước hoa, giấm, chất hổ cải, chất tẩy rửa, chất phụ trợ ủi, nước hóa chất tẩy rửa hay những hóa chất khác vào trong ngăn chứa nước.**

- 1** Tắt thiết bị và rút phích cắm điện ra khỏi ổ điện.

**2** Vặn nút điều chỉnh hơi nước tại vị trí O (= không có hơi nước) (Hình 2).

**3** Mở nắp lỗ châm nước (Hình 3).

**4** Nghênh Bài ủi và đổ nước vào ngăn chứa đến mức tối đa dưới vòi nước (Hình 4).

**Lưu ý:** Không đổ nước vào ngăn chứa quá mức TÔI ĐA.

- 5** Đóng nắp lỗ châm nước lại (nghe tiếng 'click').

**Chọn chế độ nhiệt độ và hơi nước**

Loại vải	Cài đặt nhiệt độ	Cài đặt hơi nước	Chức năng tăng cường hơi nước (chỉ có ở một vài kiểu cụ thể)	Nút phun (chỉ có ở một số kiểu nhất định)
Lanh	Tối đa	đám mây lớn	Có 	Có 
Cotton	● ● ●	đám mây lớn	Có 	Có 
Len	● ●	đám mây nhỏ	Không	Có 
Tơ lụa	●	○	Không	Không
Các loại vải tổng hợp (như acrylic, ni-lông, poliamit, pôliexte)	●	○	Không	Không

Kiểm tra nhãn ghi chất liệu món đồ được ủi để xác định nhiệt độ ủi được yêu cầu. Nếu bạn không biết một món đồ được làm bằng (những) loại vải nào, hãy chọn nhiệt độ ủi thích hợp bằng cách ủi thử một vùng không bị nhìn thấy khi bạn mặc vào hoặc sử dụng món đồ đó.

Đối với vải tơ lụa, vải len và vải tổng hợp, hãy ủi mặt trái để vải không bị bóng. Tránh sử dụng chức năng phun để ngăn vải không bị ô vàng.

**1** Đặt nhiệt độ ủi thích hợp, xoay núm điều chỉnh nhiệt độ đến vị trí thích hợp (xem bảng trên) (Hình 5).

**2** Dùng đứng bàn ủi

**3** Cắm điện vào ổ cắm có tiếp đất.

► Đèn báo nhiệt độ sẽ sáng.

Không đặt nút điều chỉnh hơi nước ở chế độ phun hơi nước nếu bạn đã chọn nhiệt độ ủi thấp (dưới ●●/ cài đặt WOOL - cài đặt nhiệt độ dành cho len) hoặc khi bàn ủi vẫn đang nóng lên (khi đèn báo nhiệt độ vẫn đang bật). Làm như vậy sẽ khiến cho nước rỉ ra khỏi bàn ủi.

**4** Khi đèn báo nhiệt độ đã tắt, hãy chờ trong chốc lát trước khi bạn bắt đầu ủi.

► Trong khi ủi đồ, đèn nhiệt độ thỉnh thoảng bật. Điều này có nghĩa là nhiệt độ bàn ủi đạt tới mức nhiệt độ đã đặt.

**5** Chọn chế độ hơi nước thích hợp. Đảm bảo rằng chế độ hơi nước bạn chọn thích hợp với nhiệt độ ủi được chọn:

- ○ là chế độ không có hơi nước (cho tất cả các chế độ nhiệt độ). (Hình 2)
- hình đám mây nhỏ cho hơi nước tối thiểu (các chế độ nhiệt độ ●● và ●●●). (Hình 6)
- hình đám mây lớn cho hơi nước tối đa (các chế độ nhiệt độ từ ●●● đến MAX). (Hình 7)

**Đặc điểm****Chức năng phun (chỉ có ở một vài kiểu cụ thể)**

Bạn có thể sử dụng chức năng phun để làm ẩm đồ cần ủi. Làm như vậy sẽ giúp ủi phẳng những nếp nhăn khó ủi.

**1** Phải bảo đảm có đủ nước trong ngăn chứa nước.

**2** Án nút phun hơi nước vài lần để làm ẩm đồ cần ủi (Hình 8).

**Chức năng tăng cường hơi nước (chỉ có ở một số kiểu nhất định)**

Dòng hơi nước phun mạnh giúp làm phẳng các nếp nhăn khó ủi.

Chức năng tăng cường Hơi nước chỉ hoạt động khi nhiệt độ điều chỉnh trong khoảng từ ●●● đến MAX.

**1** Bấm và thả nút phun tăng cường hơi nước (Hình 9).

**Chức năng phun hơi nước thẳng (chỉ có ở một số kiểu nhất định)**

Chức năng phun hơi nước tăng cường cũng có thể sử dụng khi giữ bàn ủi ở vị trí thẳng đứng. Việc này giúp làm phẳng các nếp nhăn của quần áo treo, mành cửa v.v.

**1** Giữ ở vị trí thẳng đứng và bấm và thả nút phun tăng cường hơi nước (Hình 10).

Không bao giờ hướng tia hơi nước vào người.

**Chức năng tự động ngắt (chỉ có ở một số kiểu nhất định)**

Chức năng tự động ngắt sẽ tự động tắt bàn ủi nếu nó không được dịch chuyển trong một khoảng thời gian.

► Đèn báo tự động ngắt nhấp nháy để chỉ ra rằng bàn ủi đã được tắt bởi chức năng tự động ngắt (Hình 11).

Để làm bàn ủi nóng lên trở lại:

- Cắm bàn ủi lên hoặc đẩy nhẹ bàn ủi.
- Đèn báo ngắt điện tự động ngừng nhấp nháy.
- Nêu nhiệt độ của mặt đê bàn ủi đã giảm xuống dưới nhiệt độ ủi đã đặt, đèn báo nhiệt độ sẽ sáng.
- Nêu đèn báo nhiệt độ sáng sau khi di chuyển bàn ủi, chờ cho đèn tắt trước khi bắt đầu ủi.

Lưu ý: Nếu đèn báo nhiệt độ không sáng sau khi di chuyển bàn ủi, mặt đê bàn ủi vẫn có nhiệt độ phù hợp và bàn ủi sẵn sàng để ủi.

## Vệ sinh và bảo dưỡng máy

### Vệ sinh máy

- Vặn nút điều chỉnh hơi nước đến vị trí O, rút dây cắm bàn ủi ra khỏi ổ điện và để bàn ủi nguội.
- Đỗ hết phần nước còn lại ra khỏi ngăn chứa nước.
- Lau sạch các lớp gỉ và bụi bẩn khỏi mặt bàn ủi bằng một miếng vải ẩm và với một chất tẩy rửa (dạng lỏng) không có tính ăn mòn.
- Để giữ cho mặt bàn ủi được trơn nhẵn, bạn nên tránh để va chạm mạnh với các đồ vật bằng kim loại. Không bao giờ dùng các miếng xốp cọ rửa, giấm hoặc các hóa chất khác để làm sạch mặt bàn ủi.
- Lau chùi phần trên của bàn ủi bằng một miếng vải ẩm.
- Thường xuyên rửa bình chứa nước của bàn ủi. Phải đổ hết nước trong ngăn chứa sau khi rửa sạch (Hình 12).

### Hệ Thông Đóng Vôi Tác Động Kép (chỉ có ở một vài kiểu cụ thể)

Lưu ý: Xem chương 'Mô tả chung' để biết những mã loại nào được trang bị Hệ thông Khử vôi hóa Tác động kép.

Hệ Thông Khử Vôi Hóa Tác Động Kép bao gồm một tấm Khử Vôi Hóa bên trong ngăn chứa nước được kết hợp với chức năng Calc-Clean.

- Các tấm khử vôi hóa giúp ngăn ngừa cặn vôi làm tắt nghẽn các lỗ thông hơi. Các tấm khử vôi hóa có tác dụng lâu dài và không cần thay thế (Hình 13).
- Chức năng Calc-Clean có tác dụng loại bỏ các phần tử cặn vôi khỏi bàn ủi.

### Chức năng Calc-Clean

Hãy sử dụng chức năng Calc-Clean hai tuần một lần. Nếu nước máy ở khu vực của bạn có nhiều tạp chất (nghĩa là trong khi ủi bạn sẽ thấy các vết bẩn thoát ra từ mặt bàn ủi), hãy sử dụng chức năng Calc-Clean thường xuyên hơn.

- Bảo đảm rút điện ra khỏi máy.
- Đặt nút điều chỉnh hơi nước tại vị trí O.
- Đỗ nước vào ngăn chứa đến mức tối đa.

### Không đổ giấm hoặc các chất làm sạch cặn khác vào ngăn chứa nước.

- Điều chỉnh nhiệt độ về mức tối đa (Hình 14).
- Cắm điện vào ổ cắm có tiệp đất.
- Rút phích cắm điện bàn ủi ra khi đèn báo nhiệt độ vừa tắt.
- Giữ bàn ủi bên trên chậu hứng nước và xoay nút điều chỉnh hơi nước đến vị trí Calc-Clean • (vị trí khử vôi hóa). (Hình 15)
- Kéo nhẹ nút điều chỉnh hơi nước lên trên và lắc nhẹ bàn ủi cho đèn khi tắt cả nước trong ngăn chứa nước đã chảy ra hết (Hình 16).
- Hơi nước và nước sôi sẽ thoát ra từ mặt đê của bàn ủi. Các chất cặn (nếu có) sẽ được xả ra ngoài.
- Sau khi sử dụng chức năng Calc-Clean, ân nút điều chỉnh hơi nước xuống xong rồi xoay nút này đến vị trí O. (Hình 17)

Lưu ý: Lặp lại quá trình Calc-Clean nếu nước chảy ra từ bàn ủi vẫn còn chứa nhiều chất cặn.

### Sau quá trình Calc-Clean

- Cắm phích cắm vào ổ điện và để cho bàn ủi nóng lên để làm khô mặt bàn ủi.
- Rút phích cắm điện bàn ủi ra khi đèn báo nhiệt độ vừa tắt.
- Đẩy nhẹ bàn ủi trên một mảnh vải để làm khô các vết nước bám trên mặt bàn ủi.
- Để bàn ủi nguội trước khi dem cát.

### Làm sạch ống trong của nút điều chỉnh hơi nước

- Rút nút điều chỉnh hơi nước ra khỏi bàn ủi. (Hình 18)
- Dùng giấm để tẩy rửa gỉ (nếu có) trên cần điều chỉnh (Hình 19).
- Không uốn cong hoặc làm hỏng cần điều chỉnh hơi nước.
- Lắp lại nút điều chỉnh hơi nước. Đặt đầu nhọn của ống vào ngay giữa tâm của lỗ trống và khớp phần nhỏ nhô lên bên cạnh ống vào đường rãnh (Hình 20).
- Đặt nút điều chỉnh hơi nước tại vị trí O.

## Cắt giữ

- Vặn nút điều chỉnh hơi nước đến vị trí O và rút phích cắm của bàn ủi ra khỏi ổ điện.
- Quân dây điện vòng quanh chân đê (Hình 21).
- Chỉ có ở một số kiểu nhất định: đặt bàn ủi vào nắp bảo quản chịu nhiệt và đóng chặt nắp bằng các mảnh Velcro (Hình 22).

Lưu ý: Nếu bạn sử dụng nắp chịu nhiệt dành cho đê bàn ủi, bạn không cần để cho bàn ủi nguội xuông trước. Nếu bạn muốn bảo quản bàn ủi không có nắp dây đê bàn ủi, hãy để cho bàn ủi nguội xuông trước.

## Môi trường

- Không vứt thiết bị cùng chung với chất thải giá đình thông thường khi ngừng sử dụng nó. Hãy đem nó đến điểm thu gom chính thức để tái chế. Làm như thế, bạn sẽ giúp bảo vệ môi trường (Hình 23).

## Bảo hành và dịch vụ

Nếu bạn cần biết dịch vụ, thông tin hay gặp trực tiếp, vui lòng vào website của Philips tại [www.philips.com](http://www.philips.com) hoặc liên hệ với Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng của Philips ở nước bạn (Bạn sẽ tìm thấy số điện thoại của Trung tâm trong tờ bảo hành khắp thế giới). Nếu không có Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng tại quốc gia của bạn, hãy liên hệ với đại lý Philips tại địa phương bạn.

## Cách khắc phục sự cố

Chương này tóm tắt các sự cố thường gặp phải với thiết bị này. Nếu bạn không thể giải quyết được vấn đề sau khi tham khảo thông tin dưới đây, hãy liên hệ với Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng của Philips tại nước bạn.

Vấn đề	Nguyên nhân có thể	Giải pháp
Bàn ủi đã được cắm điện nhưng mặt bàn ủi không nóng.	Có ván đê về dây nôi hay phích cắm điện.	Kiểm tra dây điện, phích cắm và ổ cắm.
	Nút điều chỉnh nhiệt độ được đặt ở vị trí MIN.	Vặn nút điều chỉnh nhiệt độ tới vị trí yêu cầu.
Bàn ủi không phun hơi nước.	Không có đủ nước trong ngăn chứa.	Đỗ nước vào ngăn chứa nước (xem chương 'Cách sử dụng máy', mục 'Đỗ nước vào ngăn chứa nước').
	Xoay nút kiểm soát hơi nước sang vị trí O.	Đặt nút điều chỉnh hơi nước ở vị trí đám mây nhỏ hoặc đám mây lớn (xem chương 'Cách sử dụng máy', mục 'Chọn chế độ nhiệt độ và hơi nước').
Chức năng tăng cường hơi nước hoạt động không bình thường (chỉ có ở một số kiểu nhất định).	Bạn đã sử dụng chức năng phun hơi nước tăng cường quá nhiều lần trong khoảng thời gian ngắn.	Đặt bàn ủi dựng đứng hoặc tiếp tục ủi ở vị trí nằm ngang và đợi một lúc trước khi sử dụng lại chức năng tăng cường hơi nước.
Bàn ủi không đủ nóng.	Bàn ủi không ở mức có thể sử dụng chức năng tăng cường hơi nước (●●● đến MAX).	Đặt nhiệt độ ủi ở mức có thể sử dụng chức năng tăng cường hơi nước (●●● đến MAX). Đặt bàn ủi trên chân đê và chờ đèn khi đèn hiệu nhiệt độ tắt trước khi sử dụng chức năng tăng cường hơi nước.
Trong khi ủi, chất gỉ và chất cặn thoát ra từ mặt bàn ủi.	Nước cứng tạo thành các lớp gỉ mỏng bên ở mặt trong của bàn ủi.	Sử dụng chức năng Calc-Clean một hay nhiều lần (xem chương 'Làm sạch và bảo dưỡng', mục Chức năng Calc-Clean').
Đèn báo trên tay cầm nhấp nháy (chỉ có ở một số kiểu nhất định).	Chức năng Tự động ngắt được kích hoạt. (xem chương 'đặc điểm', mục 'Tự động ngắt').	Nhắc bàn ủi lên hoặc di chuyển nhẹ nhàng để tắt chức năng tự động ngắt. Đèn báo tự động ngắt sẽ tắt.
Nước nhỏ giọt lên vải trong khi ủi.	Bạn chưa đầy lỗ châm nước đúng cách.	Ấn vào nắp van châm nước cho đèn khi nghe thấy tiếng click.
	Nhiệt độ được đặt quá thấp để ủi hơi.	Chọn nhiệt độ ủi thích hợp cho việc ủi hơi (●●● đến MAX). Đặt bàn ủi dựng đứng và đợi cho đèn khi đèn báo nhiệt độ tắt trước khi bắt đầu ủi.
	Bạn đã cho chất phụ gia vào ngăn chứa nước.	Rửa sạch ngăn chứa nước và không cho bất kỳ chất phụ gia nào vào ngăn chứa nước.

Vấn đề	Nguyên nhân có thể	Giải pháp
	Chỉ có ở một số kiểu nhất định: bạn đã sử dụng chức năng tăng cường hơi nước ở chế độ nhiệt độ dưới ●●●.	Xoay núm chỉnh nhiệt độ sang vị trí giữa ●●● và MAX.
	Chỉ có ở một số kiểu nhất định: Bạn đã sử dụng chức năng tăng cường hơi nước quá nhiều lần trong khoảng thời gian ngắn.	Đặt bàn ủi dựng đứng hoặc tiếp tục ủi ở vị trí nằm ngang và đợi một lúc trước khi sử dụng lại chức năng tăng cường hơi nước.
Nước rỉ ra từ mặt bàn ủi sau khi bàn ủi đã nguội đi hoặc đã cắt bao quản.	Bàn ủi được đặt ở vị trí nằm ngang khi vẫn còn nước trong ngăn chứa.	Đổ nước ra khỏi ngăn chứa nước và xoay núm điều chỉnh hơi nước sang vị trí O sau khi sử dụng. Bảo quản bàn ủi ở vị trí dựng đứng.
Các vật nước xuất hiện trên vải trong quá trình ủi.	Các vật ướt này có thể do hơi nước tích tụ trên ván ủi gây ra.	Thỉnh thoảng ủi khô các vật ướt ở chế độ không dùng hơi nước.
	Nếu mặt dưới của ván ủi ướt, lau khô ván ủi bằng một mảnh vải khô.	Để hơi nước không tích tụ lại trên bàn ủi, sử dụng ván ủi có lưới sắt bên trên.



## พัฟก์ชั้นน้ำจัดควบคุม

ใช้ฟังก์ชันน้ำจัดควบคุมทุก 2 สัปดาห์ หากน้ำที่ปั๊มความกระตัวมาก (ตือ มีผ่านคราวบ่างๆ หลุดออกมาจากแผ่นความร้อนขณะรัดตัว) ให้ใช้ฟังก์ชันน้ำจัดควบคุมน้ำอยู่คราวตัว

- 1** ควรอุดปั๊กไฟออกก่อน
- 2** หมุนปุ่มควบคุมไอน้ำไปที่ตำแหน่ง O
- 3** เลื่อนน้ำลงในแท้งค์น้ำจนถึงระดับสูงสุด

ห้ามเทน้ำส้มสายชูหรือน้ำยาบนน้ำจัดควบคุมกันอื่นๆ ลงในแท้งค์น้ำ

- 4** ปรับรุ่นปุ่มควบคุมอุณหภูมิไปที่ MAX (รูปที่ 14)
- 5** เลี่ยงปั๊กไฟในตัวรับที่ต่อสายินิวาวิเรียร้อยแล้ว
- 6** ถอดปลั๊กไฟออก เมื่อสัญญาณไฟแสดงอุณหภูมิติดลบ
- 7** ถือเตารีดเหนืออ่างล้างมือ แล้วดึงปุ่มควบคุมไอน้ำไปที่ระบบหัวจัดควบคุม • (รูปที่ 15)
- 8** ค่อยๆ ดึงปุ่มควบคุมไอน้ำด้านบนข้างหน้า จากนั้นเมื่อย่างเตารีดเบาๆ จนกระซิ่งน้ำในแท้งค์หมด (รูปที่ 16)
- 9** ไอร่าและน้ำเดือดจะไหลออกมาจากแผ่นความร้อน គานระดับน้ำในแท้งค์หมด (รูปที่ 17)

หมายเหตุ: หัวน้ำหัวจัดควบคุมขี้ก็จะร้าบหัวน้ำ หากน้ำที่ออกมาจากแผ่นความร้อนขึ้นมาควบคุมอุณหภูมิ

หลังจากใช้ฟังก์ชันน้ำจัดควบคุม

- 1** เลี่ยงปั๊กเตารีดแล้วปั๊มล้อไปเตารีดหัวน้ำจนแผ่นความร้อนแห้ง
- 2** ถอดปลั๊กไฟออก เมื่อสัญญาณไฟแสดงอุณหภูมิติดลบ
- 3** เลื่อนเตารีดลงบนเตาย่างตัวที่ไม่ใช้แล้ว เด้งน้ำจัดควบคุมน้ำที่เก่าบนแผ่นความร้อน
- 4** ปล่อยให้เตารีดเย็นลงก่อนทำการจัดเก็บเข้าที่

## การทำความสะอาดแท่งเย็บที่ควบคุมไอน้ำ

- 1** ดึงปุ่มควบคุมไอน้ำออกจากเตารีด (รูปที่ 18)
- 2** ใช้น้ำส้มสายชูเพื่อเช็ดทำความสะอาดหัวจัดควบคุมของไอน้ำ (รูปที่ 19)
- 3** ลอดแท่งเย็บความคุมไอน้ำไปห้องตักด้วยเส้นเชือก (รูปที่ 20)
- 4** หมุนปุ่มควบคุมไอน้ำไปที่ตำแหน่ง O

### การดัดเก็บ

- 1** ตั้งตัวคุณควบคุมไอน้ำไปที่ตำแหน่ง O แล้วดึงปั๊กไฟออกจากเตารีดบนแผ่น
- 2** แม่น้ำส้มสายชูเพื่อตัดเก็บไวน์ช่องเก็บสายไฟ (รูปที่ 21)
- 3** เลื่อนขากรงรุ่นท่านน้ำ: วางเตารีดลงในฝาครอบเตารีดชนิดทนความร้อน แล้วยืดฝาครอบด้วยแคนตัวยีด (รูปที่ 22)

หมายเหตุ: หากคุณใช้ฝาครอบเตารีดชนิดทนความร้อน คุณไม่จำเป็นต้องปล่อยให้เตารีดเย็นลงก่อนเก็บ หากคุณต้องการดัดเก็บเตารีดโดยไม่ใช้ฝาครอบเตารีด ควรปล่อยให้เตารีดเย็นลงก่อนเก็บ

### สภาพแวดล้อม

- หัวน้ำหัวจัดควบคุมไอน้ำจะไม่ร้าบหากไม่ได้ใช้งานแล้ว ควรหันไปด้านหลังลักษณะน้ำกัลบันไบชีใหม่ได้ (รูปที่ 23)

### การรับประกันและบริการ

หากคุณต้องการรับบริการหรือต้องการทราบข้อมูล โปรดเข้าชมเว็บไซต์ของ Philips ได้ที่ [www.philips.com](http://www.philips.com) หรือติดต่อศูนย์บริการและลูกค้าของบริษัท Philips ในประเทศไทย (หมายเลขอร์ทท์ของศูนย์บริการฯ อยู่ในเอกสารแห่งพื้นที่ที่อยู่กับบริษัทฯ ทางประเทศไทย) หากในประเทศไทยไม่มีศูนย์บริการ โปรดติดต่อศูนย์บริการของบริษัท Philips ในประเทศไทย

### การแก้ไขปัญหา

ในหัวข้อนี้ได้รวบรวมปัญหาที่ไปที่เกี่ยวกับเตารีดซึ่งคุณอาจพบได้ หากยังไม่สามารถแก้ไขปัญหาตามข้อมูลด้านล่างที่ให้ไว้มาได้ กรุณาติดต่อศูนย์บริการลูกค้าในประเทศไทยของคุณ

ปัญหา	สาเหตุ	การแก้ไขปัญหา
เลี่ยงปั๊กไฟเตารีดเรียบร้อยแล้ว แต่แผ่นความร้อนไม่ร้อน	มีปัญหาเกี่ยวกับการต่อสายไฟ	ตรวจสอบสายไฟ ปลั๊ก และตัวรับบนแผ่น
เตารีดไม่ผลิตไอน้ำ	ปุ่มควบคุมอุณหภูมิตั้งอยู่ที่ MIN	ปรับเปลี่ยนคุณควบคุมอุณหภูมิไปปั๊มน้ำจนกว่าจะต้องดึงปั๊กไฟ
เตารีดด้านหน้าไม่พึงพอ	มีน้ำในแท้งค์น้ำไม่พึงพอ	เติมน้ำลงในแท้งค์น้ำ (ดูนาฬิกาใช้งาน, ในล่วนการเติมน้ำลงในแท้งค์)
พังก์ชันเพิ่มพลังไอน้ำทำงานผิดปกติ (เฉพาะบางรุ่นท่าน้ำ)	ปุ่มควบคุมเพิ่มพลังไอน้ำบอยกินไปภายในระยะเวลาล้านๆ	ตั้งค่าอุณหภูมิการดึงต่อสู่น้ำร้อนในพังก์ชันเพิ่มพลังไอน้ำ (●●● จนถึง MAX) ตั้งเตารีดขึ้นแล้วรอจนกระทั่งลักษณะไอน้ำดีขึ้นหรือดึงตัวอุ่นต่อไป
พังก์ชันเพิ่มพลังไอน้ำทำงานผิดปกติ (เฉพาะบางรุ่นท่าน้ำ)	เตารีดด้านหน้าไม่พึงพอ	ตั้งค่าอุณหภูมิการดึงต่อสู่น้ำร้อนในพังก์ชันเพิ่มพลังไอน้ำ (●●● จนถึง MAX) ตั้งเตารีดขึ้นแล้วรอจนกระทั่งลักษณะไอน้ำดีขึ้นหรือดึงตัวอุ่นต่อไป
พังก์ชันเพิ่มพลังไอน้ำทำงานผิดปกติ (เฉพาะบางรุ่นท่าน้ำ)	น้ำร้าบตัวหัวจัดควบคุม	ใช้พังก์ชันน้ำจัดควบคุมร้อนอย่างน้อยหนึ่งครั้ง (ดูนาฬิกาใช้งาน ทำการทำความสะอาดและกำบังรุ่งรักษาก้าว หัวข้อ 'พังก์ชันน้ำจัดควบคุม')
ลักษณะตัวหัวจัดควบคุมไม่เหมือนเดิม (เฉพาะบางรุ่นท่าน้ำ)	ระบบตัดไฟอัตโนมัติทำงาน (ดูนาฬิกาอุณหภูมิและอุ่นตัวหัวจัดควบคุม)	ยกเตารีดหัวจัดควบคุมน้ำลง เทื่องไฟพังก์ชันระบบตัดไฟอัตโนมัติ จากนั้นล้างไอน้ำ ไฟของระบบตัดไฟอัตโนมัติจะดับลง
น้ำหยดลงบนเนื้อผ้าขณะดัดตัว	คุณปิดไฟปิดช่องเติมน้ำไม่สนิท	กดฝ่าปิดช่องเติมน้ำลง จนได้ยินเสียงดัง 'คลิก'
ตัวหัวจัดควบคุมไอน้ำไม่ร้าบตัวหัวจัดควบคุม	ตัวหัวจัดควบคุมไอน้ำไม่ร้าบทะต่อหัวจัดควบคุม	ตั้งอุณหภูมิการดึงต่อสู่น้ำร้อนในหัวจัดควบคุม (●●● จนถึง MAX) ตั้งเตารีดขึ้น รอจนกระทั่งลักษณะไอน้ำดีขึ้นหรือดึงตัวอุ่นต่อไป
ตัวหัวจัดควบคุมไอน้ำไม่ร้าบทะต่อหัวจัดควบคุม	คุณได้ติดสารเที่่มเต็มลงในแท้งค์น้ำ	ทำความสะอาดแท่งน้ำ และห้ามเติมน้ำเข้าหัวจัดควบคุมตัวหัวจัดควบคุม
เจาะหัวจัดควบคุมไอน้ำไม่ร้าบทะต่อหัวจัดควบคุม	เจาะหัวจัดควบคุมไอน้ำไม่ร้าบทะต่อหัวจัดควบคุม	ปรับเปลี่ยนคุณควบคุมอุณหภูมิไปที่ต่ำกว่า 100°C ●● และ MAX
เจาะหัวจัดควบคุมไอน้ำไม่ร้าบทะต่อหัวจัดควบคุม	เจาะหัวจัดควบคุมไอน้ำไม่ร้าบทะต่อหัวจัดควบคุม	ให้ตั้งเตารีดหัวจัดควบคุมต่อหัวจัดควบคุม
น้ำหยดลงบนเนื้อผ้าขณะดัดตัวหัวจัดควบคุม	คุณวางแผนตามอุณหภูมิในแนวนอน ในขณะที่ยังไม่ล้างหัวจัดควบคุม	เทน้ำที่หัวจัดควบคุมน้ำออก และหมุนปุ่มควบคุมไอน้ำไปที่ตำแหน่ง O และลัดเก็บเตารีดโดยตัดเตารีดหัวจัดควบคุม
ปราบภูรอยเปียกเนื้อผ้าขณะดัดตัวหัวจัดควบคุม	รอยเปียกเหลืองอ่อนตัวหัวจัดควบคุม	ให้กระดายน้ำที่หัวจัดควบคุม
	หากด้านล่างของตัวหัวจัดควบคุมเปียก ให้เช็ดตัวหัวจัดควบคุม	ในการป้องกันไม่ให้หัวจัดควบคุมแห้งบนตัวหัวจัดควบคุม